



RSF Europe SA  
Rue de l'Industrie, 18  
L-8399 WINDHOF G-D Luxembourg  
E-Mail : [tech.support@rsf-europe.com](mailto:tech.support@rsf-europe.com)



RSF  
45 Av, Marcel Dassault  
31500 TOULOUSE France  
[www.rsf-europe.com](http://www.rsf-europe.com)



# Le PortaDAP Optima4

## Notice d'utilisation de l'Optima

*Cette notice concerne l'Optima4 avec fonction 'upload' .*

### Mise en route de l'Optima

*Normalement le PortaDAP Optima est livré en mode bloqué. (Secure)  
Ce mode évite un allumage intempestif pendant le transport.*

*Pour allumer l'Optima :*

- *Soit une mise en charge.*
- *Soit presser Volume + et Touche « ON » (voir ci-dessous)*



*Pour éteindre l'Optima en mode SEC, il faut utiliser le code IR : 998.*

### Le poussoir de l'Optima

*L'Optima possède différents modes d'utilisation des touches :  
(Selon le fichier « Statut » et la programmation des fichiers « Guides »).*

**Nez « Capteur IR »**  
(Ne pas masquer)

**Led Verte « Statut »**

- *Flash : Optima « ON »*
- *Allumage continu : Lecture d'un message.*
- *Clignotement + afficheur pause : Pause d'un message.*

**Led Jaune « Charge »**

**Touche Power « ON »**  
*En option statut  
Play/Pause*

**Touche « Validation »**  
*En option statut  
Stop*

**Pause d'un message**

## Version de base (sans choix du canal RF)

### Allumage :

Si le PortaDAP Optima vient du meuble de charge.  
Ou d'un chargeur individuel.  
Ou s'il a été éteint automatiquement  
par une zone IR ou HF :  
Celui-ci affiche \_00



Si l'Optima affiche \_01 à \_32 et que le voyant vert est éteint, c'est qu'il s'est arrêté seul.  
Un paramétrage dans le statut permet d'arrêter automatiquement l'Optima au bout d'un  
temps de non utilisation. Par défaut 1 heure.  
Dans ce cas l'Optima garde en mémoire la langue et les paramétrages, et un simple appui par  
le visiteur sur la touche « ON » le remet en service.

### Comment allumer et choisir la langue :

Un appui sur la touche « ON » et l'afficheur clignote et indique \_01.  
Un autre appui sur la touche « ON » et l'afficheur indique \_02 etc.  
Le numéro représente la langue.  
Voir la correspondance du numéro avec la langue auprès de la personne qui a téléchargé les  
contenus.

Par exemple :     \_01 : Français  
                      \_02 : Anglais  
                      \_03 : Allemand  
                      \_04 : Néerlandais

Le choix de la langue peut être validé par appui sur la touche « Validation »  
Remarque : Sans intervention l'Optima valide automatiquement au bout de 4 secondes.

**Utilité :** Si la langue principale est la \_01 un simple appui sur la touche « ON » et l'Optima  
s'allume dans cette langue.

Après validation l'Optima affiche quelques informations :

**Affichage du Projet chargé :** P.05 Ce numéro indique la version du Projet téléchargé dans  
l'Optima. Par exemple la Version 05. Utile dans le cas d'une mise à jour du contenu.

**Affichage de la valeur Batterie :** b.60 Ce numéro indique la charge batterie de b.00 à b.99.

Puis affichage de la langue sélectionnée : \_01 et lecture du message 895 indiquant la langue,  
et selon paramétrage dans le statut lecture d'un message. (Zone de démarrage à l'allumage)

## *Version avec choix du canal RF*

*(Cette configuration permet un pilotage ou une transmission audio par Compact4 télécommande animateur)*

### *Allumage :*

Si le PortaDAP Optima vient du meuble de charge.  
Ou d'un chargeur individuel.  
Ou s'il a été éteint automatiquement  
par une zone IR ou HF :  
Celui-ci affiche \_00



Si l'Optima affiche \_01 à \_32 et que le voyant vert est éteint, c'est qu'il s'est arrêté seul. Un paramétrage dans le statut permet d'arrêter automatiquement l'Optima au bout d'un temps de non utilisation. Par défaut 1 heure.  
Dans ce cas l'Optima garde en mémoire la langue et les paramétrages, et un simple appui par le visiteur sur la touche « ON » le remet en service.

### *Comment allumer et choisir la langue et le canal RF :*

Un appui sur la touche « ON » et l'afficheur clignote et indique \_01.  
Un autre appui sur la touche « ON » et l'afficheur indique \_02 etc.  
Le numéro représente la langue.  
Voir la correspondance du numéro avec la langue auprès de la personne qui a téléchargé les contenus.

Par exemple :     \_01 : Français  
                      \_02 : Anglais  
                      \_03 : Allemand  
                      \_04 : Néerlandais

Le choix de la langue peut être validé par appui sur la touche « Option ».  
Remarque : Sans intervention l'Optima valide automatiquement au bout de 4 secondes.  
Ensuite le choix du canal RF C01 à C16 toujours avec la touche « ON ».  
Le choix du canal peut être validé par appui sur la touche « Option »  
Remarque : Sans intervention l'Optima valide automatiquement au bout de 4 secondes.

Utilité : Si la langue principale est la \_01 et le canal principal C01 un simple appui sur la touche « ON » et l'Optima s'allume dans cette langue, et ce canal.

Après validation l'Optima affiche quelques informations :

**Affichage du Projet chargé :** P.05 Ce numéro indique la version du Projet téléchargé dans l'Optima. Par exemple la Version 05. Utile dans le cas d'une mise à jour du contenu.

**Affichage de la valeur Batterie :** b.60 Ce numéro indique la charge batterie de b.00 à b.99.

Puis affichage de la langue sélectionnée : \_01 et lecture du message 895 indiquant la langue, et selon paramétrage dans le statut lecture d'un message. (Zone de démarrage à l'allumage)

## Le Mode Menu de l'Optima

L'Optima4 possède un mode d'allumage : Menu

Ce Menu propose :

- Transfert des statistiques en RF (HF).
- Mode Debug (Techniciens)
- Mode duplication de contenu  
(avec câble duplication).

Upload : All (contenu audio + fichiers guides + fichier statut)

Upload : Statut (fichier statut)

Upload : Driver (driver de l'Optima)



Pour allumer l'Optima en mode « Menu » :

Presser la touche - (moins) du volume et appuyer sur « On »

Chaque pression sur « ON » incrémente le menu dans l'ordre : StA, dbG, uLA, uLS, uLd.

Une pression sur « valide » affiche [ ] et exécute le Menu sélectionné.

Pour sortir d'une Menu appuyer sur la touche + (plus).



## Mode Duplication

Utiliser le câble duplication  
« Optima4 ou Compact4 » et connecter  
Les PortaDAP à dupliquer.





## ***Mode Mise à jour du Driver « Upload uLd» des Optima4***

**Remarque Importante** : Tous les PortaDAP doivent être avoir les batteries rechargées.

- 1 - Allumer les Optima4 à mettre à jour.
- 2 - Eteindre l'Optima4 « Master » (avec un chargeur individuel, ou le meuble de charge) et exécuter le Menu « uLd » Upload Driver.
- 3 - Les Optima4 en duplication affichent : tEL et les voyants vert clignotent.
- 4 - A la fin du téléchargement très rapide les Optima4 mis à jour affichent :  
dRV si le driver téléchargé est le même que le driver interne.  
PGS si le driver est différent.
- 5 - Un appui sur la touche « On » met à jour en interne le driver et allume l'Optima4.

## ***Mode Duplication du contenu « Upload uLA» des Optima4***

**Remarque Importante** : Tous les PortaDAP doivent être avoir les batteries rechargées.

- 1 - Allumer les Optima4 à dupliquer.
- 2 - Eteindre l'Optima4 « Master » (avec un chargeur individuel, ou le meuble de charge) et exécuter le Menu « uLa » Upload All, duplication de tout le contenu.
- 3 - Les Optima4 en duplication affichent : tEL et les voyants vert clignotent.
- 4 - A la fin du téléchargement les Optima4 dupliqués s'éteignent.

## ***Mode Duplication du Statut « Upload uLS» des Optima4***

**Remarque Importante** : Tous les PortaDAP doivent être avoir les batteries rechargées.

- 1 - Allumer les Optima4 à dupliquer.
- 2 - Eteindre l'Optima4 « Master » (avec un chargeur individuel, ou le meuble de charge) et exécuter le Menu « uLS » Upload Statut, duplication du Statut.
- 3 - Les Optima4 en duplication affichent : tEL et les voyants vert clignotent.
- 4 - A la fin du téléchargement très rapide les Optima4 dupliqués s'éteignent.

## *Mode Debug (Pour les techniciens)*

*Comment afficher les numéros de zones et tester la réception de l'infrarouge :*

1 - Eteindre l'Optima4 (avec un chargeur individuel, ou le meuble de charge).

L'Optima doit afficher \_00 .

2 - Exécuter le Menu « dBG » Debug.

3 - Presser la touche « Validation »

A chaque appui l'Optima affiche des informations sur la version le nombre de flash etc.

4 - Presser sur « Validation » jusqu'à l'affichage de la langue.



L'Optima est maintenant opérationnel avec sur l'afficheur, l'affichage du numéro de zone.

Le voyant vert de l'Optima s'allume à chaque réception d'une trame valable de signal infrarouge.